



Teilnahmebedingungen des Gewinnspiels Lafuma Mobilier Transaswing

ARTIKEL 1 – Veranstaltendes Unternehmen

Die Gesellschaft Lafuma Mobilier SAS, mit Sitz 6 Rue Victor Lafuma, 26140 Anneyron, Frankreich, eingetragen im Handels- und Gesellschaftsregister von Romans unter der SIREN-Nummer 798 689 253 (nachfolgend „Veranstalter“ genannt), organisiert ein Gewinnspiel mit Sofortgewinnen sowie eine Verlosung ohne Kaufverpflichtung vom 01. April bis zum 31. Mai 2026 (nachfolgend das „Gewinnspiel“).

ARTIKEL 2 – Teilnahmebedingungen

Das Gewinnspiel steht Privatpersonen offen, die zum Zeitpunkt ihrer Teilnahme volljährig sind, ihren Wohnsitz in Festland-Frankreich einschließlich Korsika, Deutschland oder der Schweiz haben und über einen Internetzugang sowie eine gültige E-Mail-Adresse verfügen.

Das Gewinnspiel wird der Öffentlichkeit über folgende Kanäle bekannt gemacht: Web-Banner, POS-Werbematerialien (Plakate, Flyer usw.), Werbekampagnen in sozialen Netzwerken sowie über die Website der Aktion: www.transaswing.com (nachfolgend die „Website“).

Die Teilnahme am Gewinnspiel erfolgt ausschließlich über die Website www.transaswing.com unter Ausschluss jeglicher anderer Teilnahmeform. Der Zugang zum Gewinnspiel ist kostenlos und nicht an einen Kauf gebunden.

ARTIKEL 3 – Teilnahmebeschränkung

Die Teilnahme an diesem Gewinnspiel ist auf eine (1) Teilnahme pro Haushalt beschränkt (ein Haushalt kann über Name und/oder Postanschrift und/oder E-Mail-Adresse und/oder Telefonnummer identifiziert werden).



Die Teilnahme muss im eigenen Namen erfolgen. Die im Formular angegebenen Kontaktdaten (Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer und E-Mail-Adresse) müssen ausschließlich die Daten der teilnehmenden Person sein.

Während der gesamten Dauer des Gewinnspiels sind Mitarbeiter des Veranstalters sowie deren Familienangehörige sowie alle Personen oder Unternehmen, die direkt oder indirekt an der Konzeption, Organisation, Durchführung und/oder Verwaltung des Gewinnspiels beteiligt waren, von der Teilnahme ausgeschlossen.

ARTIKEL 4 – Gewinne

Während des gesamten Gewinnspielzeitraums werden 79 Gewinne über Sofortgewinne vergeben:

- 18 Lafuma Mobilier Transaswing Liegestühle mit einem ungefähren Verkaufswert von 139,90 € inkl. MwSt. (159,90 CHF). Farbe Moss (grün) oder Miel (gelb), solange der Vorrat reicht.

- 61 gestreifte Lafuma Mobilier Badetücher mit einem ungefähren Verkaufswert von 39,90 € inkl. MwSt. (43,90 CHF). Farbe Moss (grün) oder Miel (gelb), solange der Vorrat reicht.

Diese Gewinne werden per Post an die Adresse der Gewinner versendet und können nicht gegen andere Gewinne eingetauscht werden. Die Gewinne, die aus Gründen, die außerhalb des Einflussbereichs der veranstaltenden Gesellschaft liegen, nicht vergeben werden können, verfallen für die jeweiligen Gewinner und werden nicht erneut vergeben, ohne dass die Haftung der veranstaltenden Gesellschaft geltend gemacht werden kann.

Am Ende des Gewinnspiels wird eine Verlosung durchgeführt. Der Hauptgewinn ist ein Aufenthalt für 2 Erwachsene (4 Tage / 3 Nächte) im französischen Département Drôme mit einem ungefähren Wert von 2300 € inkl. MwSt. (2065 CHF).

Der Gewinn umfasst:

- Erstattung der Transportkosten bis zum Flughafen Lyon Saint Exupéry oder zu den Bahnhöfen Lyon Part-Dieu, Lyon Perrache oder Saint Exupéry bis maximal 500 € (456 CHF) inkl. MwSt.
- Mietwagen der Economy-Kategorie (z. B. Peugeot 208 oder vergleichbar) ab Flughafen oder Bahnhof.
 - 1 Fahrer, unbegrenzte Kilometer (oder Kilometerpauschale je nach Vermieter)
 - Diebstahl- und Unfallversicherung, Haftpflichtversicherung sowie Selbstbehalt-Reduzierung.
 - Erforderliche Dokumente für die Anmietung auf den Vor- und Nachnamen des Fahrers:





- Kreditkarte mit dem Vermerk KREDIT (nicht Debit) (Debitkarten, Revolving-Kreditkarten sowie Electron- oder Maestro-Karten werden von den Vermietern nicht akzeptiert).
- Führerschein + gültiger Personalausweis oder Reisepass.
- 3 Übernachtungen im FAC&SPERA Hôtel & Spa**** in Tain-l'Hermitage im Doppelzimmer Comfort (Hofseite) inklusive Frühstück und zwei Abendessen (ohne Getränke). Die Abendessen werden in Form eines Gutscheins übergeben, der für Mahlzeiten im Wert von 50 € pro Person und Abendessen eingelöst werden kann (insgesamt 200 €).
- Ein Gourmet-Menü in der Brasserie André Pic. 4-Gang-Gourmetmenü: Vorspeise, Hauptgericht, Käseauswahl und Dessert sowie ein Getränkepaket mit Hausaperitif, 2 Gläsern Wein, Wasser und Kaffee oder Tee.
- Aktivitäten:
 - Heißluftballonfahrt in Annonay (1-1,5h)
 - 2 Eintrittskarten für die Cité du Chocolat in Tain-l'Hermitage
 - Besuch und Verkostung im Domaine Chapoutier
 - Eine Führung durch die Lafuma Mobilier Fabrik in Anneyron.
- Eine Reiseversicherung.

Der Gewinn umfasst nicht: Kurtaxe, Mittagessen, Getränke beim Abendessen, persönliche Ausgaben oder Trinkgelder sowie alles Weitere, was nicht in der Rubrik „Der Gewinn umfasst“ genannt ist.

Alle in dieser Gewinnbeschreibung genannten Leistungen stehen unter dem Vorbehalt der Verfügbarkeit sowie der zum Zeitpunkt der Buchung geltenden Preise. Der Gewinner und seine Begleitperson müssen eine Kopie ihres gültigen Personalausweises oder Reisepasses vorlegen.

Der Aufenthalt muss vor dem 15.07.2026 reserviert werden. Danach verfällt der Gewinn.

Während der gesamten Dauer der Aktion behält sich der Veranstalter das Recht vor, die vorgesehenen Gewinne durch andere Gewinne gleicher Art oder gleichen Wertes zu ersetzen, insbesondere im Falle von Nichtverfügbarkeit, Insolvenz des Lieferanten, Arbeitskampfmaßnahmen, Änderungen der vertraglichen Vereinbarungen mit dem Lieferanten, Ausfall des Lieferanten oder Qualitätsmängeln der Produkte. In diesem Zusammenhang kann keine Haftung gegenüber dem Veranstalter geltend gemacht werden.

ARTIKEL 5 – Teilnahmeverfahren

Um teilzunehmen, müssen die Teilnehmer:



1. die Website www.transaswing.com während des Gewinnspielzeitraums besuchen,
2. das Teilnahmeformular ausfüllen (Name, Vorname, E-Mail-Adresse, Telefonnummer und Postanschrift),
3. die Teilnahmebedingungen akzeptieren,
4. das Formular bestätigen.

Nach der Registrierung erfahren die Teilnehmer sofort, ob sie einen Sofortgewinn gewonnen haben. Alle Teilnehmer nehmen automatisch an der Abschlussverlosung teil.

Alle im Formular abgefragten Informationen sind verpflichtend. Teilnahmen mit unvollständigen, falschen oder unleserlichen Angaben, die nach Ablauf der Teilnahmefrist eingehen oder gegen die Bestimmungen dieser Teilnahmebedingungen verstoßen, werden nicht berücksichtigt. Ebenso werden Teilnehmer nicht berücksichtigt, die häufiger teilnehmen als in diesen Teilnahmebedingungen vorgesehen.

ARTIKEL 6 – Ermittlung der Gewinner

Die veranstaltende Gesellschaft behält sich das Recht vor, mit allen geeigneten Mitteln zu überprüfen, dass die Gewinner unter Einhaltung der vorliegenden Teilnahmebedingungen an der Aktion teilgenommen haben. Nicht regelkonforme Teilnahmen führen zur Disqualifikation des Gewinners und zur Annullierung seines Gewinns, ohne dass die Haftung der veranstaltenden Gesellschaft geltend gemacht werden kann.

Die Sofortgewinne werden über sogenannte „Gewinnmomente“ (Instant Gagnants) vergeben, die durch ein Computersystem zufällig bestimmt werden.

Die Verlosung des Hauptgewinns erfolgt spätestens am 15.06.2026 durch einen Gerichtsvollzieher der SCP SYNERGIE HUISSIERS 13 in Marseille.

Der Gewinner wird per E-Mail kontaktiert und muss innerhalb von 7 Tagen antworten. Andernfalls wird der Gewinn an einen Ersatzgewinner vergeben. Wenn der Gewinner seinen Gewinn nicht selbst in Anspruch nehmen möchte, kann er ihn frei an eine Person seiner Wahl übertragen. In diesem Fall muss diese Information im Bestätigungs-E-Mail zum Gewinn ausdrücklich schriftlich mitgeteilt werden. Insgesamt werden ein Gewinner sowie drei Ersatzgewinner ausgelost. Sollte keiner von ihnen auf die Anfrage der veranstaltenden Gesellschaft reagieren, bleibt der Gewinn Eigentum der veranstaltenden Gesellschaft.



ARTIKEL 7 – Übergabe der Gewinne

Die Sofortgewinne werden innerhalb von 2 bis 3 Wochen nach Bestätigung des Gewinns per Post versendet.

Der Gewinner des Hauptpreises wird mit einem Reisebüro in Kontakt gebracht, um die Details des Aufenthalts zu organisieren.

ARTIKEL 8 – Haftungsbeschränkung

1. Der Veranstalter bemüht sich gemeinsam mit seinen Dienstleistern, einen ordnungsgemäßen Ablauf des Gewinnspiels sicherzustellen. Sollte jedoch eine technische Störung auftreten, die außerhalb des Einflussbereichs des Veranstalters liegt und den ordnungsgemäßen Ablauf des Gewinnspiels beeinträchtigt, kann der Veranstalter hierfür nicht haftbar gemacht werden.
2. Sind die Kontaktdaten eines Gewinners nicht verwertbar oder kann der Gewinner weder über seinen Namen, seine E-Mail-Adresse noch seine Telefonnummer identifiziert werden, ist der Veranstalter nicht verpflichtet, weitere Nachforschungen anzustellen. In diesem Fall verfällt der Gewinn.
3. Wird ein Gewinn vom Gewinner nicht entgegengenommen und an den Veranstalter zurückgesendet, wird dieser versuchen, den Gewinner zu kontaktieren. Kann der Gewinner weder per E-Mail noch telefonisch (gemäß den im Teilnahmeformular angegebenen Kontaktdaten) erreicht werden und hat er seinen Gewinn nicht bis zum **30.06.2026** eingefordert, gilt dies als Verzicht auf den Gewinn. Der Gewinn wird nicht erneut vergeben und bleibt Eigentum des Veranstalters.
4. Verzichtet der Gewinner ausdrücklich auf seinen Gewinn, bleibt dieser im Besitz des Veranstalters und kann – sofern möglich – im Rahmen einer späteren Aktion verwendet werden, ohne dass hieraus eine Haftung des Veranstalters entsteht.
5. Die den Teilnehmern zum Zeitpunkt ihrer Teilnahme über die Website übermittelten Nachrichten erfolgen automatisch und stehen unter dem Vorbehalt der Überprüfung durch den Veranstalter hinsichtlich der Einhaltung dieser Teilnahmebedingungen sowie des Nichtvorliegens von Betrug oder technischen Fehlfunktionen. Es können ausschließlich die in diesen Teilnahmebedingungen aufgeführten Gewinne vergeben werden. Die Anzahl der Gewinne kann in keinem Fall die in diesen Teilnahmebedingungen festgelegte Anzahl überschreiten.
6. Der Veranstalter haftet nicht für die Nichtzustellung der Gewinnbenachrichtigung per E-Mail, insbesondere aufgrund einer fehlerhaften Angabe der E-Mail-Adresse durch den Teilnehmer, einer Störung des Internetzugangs oder sonstiger technischer Probleme.
7. Der Veranstalter behält sich das Recht vor, das Gewinnspiel ganz oder teilweise **zu annullieren, zu verschieben, zu verlängern, zu verkürzen oder zu ändern**, sofern Umstände höherer Gewalt dies erforderlich machen, ohne dass hieraus eine Haftung entsteht. Die Eigenschaften und



- Referenzen der Gewinne können daher ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
8. Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Mängel oder Funktionsstörungen der Gewinne sowie für etwaige Vorfälle, die bei der Nutzung der Gewinne auftreten.

ARTIKEL 9 – Nutzung der Identität der Gewinner

Die Gewinner gestatten dem Veranstalter, ihren Vornamen, den ersten Buchstaben ihres Nachnamens sowie ihr Foto zu Werbezwecken im Zusammenhang mit dem Gewinnspiel zu verwenden.

ARTIKEL 10 – Kommunikationsprobleme

Der Veranstalter weist die Teilnehmer auf die Eigenschaften und Grenzen des Internets hin und übernimmt keine Haftung für Folgen, die sich aus der Verbindung der Teilnehmer mit diesem Netzwerk über die Teilnahme-seite oder die Websites der mit der Gewinnabwicklung beauftragten Dienstleister ergeben.

Insbesondere haftet der Veranstalter nicht für materielle oder immaterielle Schäden, die den Teilnehmern, ihrer Computerhardware oder den darauf gespeicherten Daten entstehen könnten, sowie für mögliche daraus resultierende Folgen für ihre persönlichen, beruflichen oder geschäftlichen Aktivitäten. Ebenso übernimmt der Veranstalter keine Haftung, falls ein oder mehrere Teilnehmer aufgrund technischer Störungen oder insbesondere wegen einer Überlastung des Netzwerks nicht auf die Website zugreifen oder am Spiel teilnehmen können.

Der Veranstalter behält sich außerdem das Recht vor, das Gewinnspiel im Falle von Betrug oder in allen Fällen auszusetzen oder zu beenden, in denen das Computersystem aus irgendeinem Grund Gewinne zuweisen sollte, die in diesen Teilnahmebedingungen nicht vorgesehen sind. In solchen Fällen gelten die Mitteilungen, die Teilnehmer über einen Gewinn informiert haben, als nichtig und ohne Wirkung. In keinem Fall darf die Anzahl der vergebenen Gewinne die in diesen Teilnahmebedingungen festgelegte Anzahl überschreiten.

ARTIKEL 11 – Hinterlegung der Teilnahmebedingungen

Die vorliegenden Teilnahmebedingungen wurden bei der SCP SYNERGIE HUISSIERS 13 – Gerichtsvollzieher-Partnerschaft, mit Sitz in 28 rue Fauchier, 13002 Marseille, hinterlegt.

Die Teilnahmebedingungen sind kostenfrei abrufbar unter:

www.transaswing.com





Die Teilnahme am Gewinnspiel setzt die vollständige und uneingeschränkte Zustimmung zu diesen Teilnahmebedingungen voraus. Anfragen zur Auslegung oder Anwendung dieser Teilnahmebedingungen (schriftlich, telefonisch oder mündlich) werden nicht beantwortet.

ARTIKEL 12 – Schutz personenbezogener Daten

Die im Rahmen dieses Angebots erhobenen personenbezogenen Daten werden von der Gesellschaft TAKE OFF als Auftragsverarbeiter im Auftrag des Veranstalters in einer elektronischen Datei gespeichert, in Übereinstimmung mit der EU-Verordnung 2016/679 zum Schutz personenbezogener Daten (DSGVO). Die Daten der Teilnehmer sind für die Bearbeitung der Teilnahme am Gewinnspiel erforderlich und sind ausschließlich für die Gesellschaft TAKE OFF bestimmt. Diese personenbezogenen Daten werden nur für den Zeitraum gespeichert, der für die Zwecke ihrer Erhebung unbedingt erforderlich ist, nämlich maximal 12 Monate nach Ablauf des Gewinnspiels. Alle Teilnehmer haben das Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Widerspruch sowie auf Datenübertragbarkeit ihrer Daten. Diese Rechte können durch eine Anfrage an folgende E-Mail-Adresse ausgeübt werden: dpo@take-off.fr. Jede Anfrage zur Löschung personenbezogener Daten vor dem Ende des Angebots führt zwangsläufig zur Annullierung der Teilnahme.

Der Teilnehmer kann sich dafür entscheiden, kommerzielle Informationen des Veranstalters zu erhalten, indem er das entsprechende Feld im Formular ankreuzt. Wird dieses Feld nicht angekreuzt, dienen die im Rahmen dieses Gewinnspiels vom Veranstalter und seinen Dienstleistern erhobenen Informationen ausschließlich der Verwaltung des Gewinnspiels und keinesfalls kommerziellen oder anderen Zwecken. Sie werden vom Veranstalter nicht länger als für die Durchführung des Gewinnspiels erforderlich gespeichert.

ARTIKEL 13 – Anwendbares Recht

Diese Teilnahmebedingungen unterliegen dem französischen Recht. Streitigkeiten werden zunächst einvernehmlich geregelt. Andernfalls sind die zuständigen Gerichte am Sitz des Veranstalters zuständig.

ARTIKEL 14 – Kontakt

Bei Fragen zum Gewinnspiel wenden Sie sich bitte an: service.consommateur@take-off.fr

Betreff: „4461 – Jeu Lafuma Mobilier“

Antwort innerhalb von 2 Werktagen.

Beschwerden müssen spätestens bis zum 30.06.2026 eingereicht werden.

